

Such employer must also, before 31 December 1997, grant the employee a 1.3-day period of leave at a time agreed upon with the employee, or failing an agreement, determined by the employer.

The second paragraph does not apply:

- (1) where the employer would have to replace the employee during the leave;
- (2) to a peace officer in a house of detention;
- (3) to an employee hired in a manner that is incompatible with the granting of leave, such as an employee on call or an employee hired for a specific task;
- (4) to an employee to whom leave cannot be granted owing to his absence from work.

2. Notwithstanding section 1, every institution and every body classified as an institution within the meaning of the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors, every regional health and social services board, any regional health and social services council and the Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain shall reduce by 1 % every amount paid as total remuneration to an employee for a 6-month period. The reduction shall be applied for 13 or 26 full, consecutive pay periods according to whether the salary is paid every week or every fortnight.

3. Section 1 applies, adapted as required, to every member of a public sector body and to every holder of a senior position the appointment and remuneration of whom is effected or approved by the Government.

4. Measures identified by the employer or agreed upon with a certified association after 18 December 1996 and having for effect a reduction of the labour costs of a public sector body in an amount of at least 0.5 % of its total payroll in order to meet the object of the Act respecting the reduction of labour costs in the public sector and implementing the agreements reached for that purpose (1997, c. 7) or an agreement in principle to the same effect, are deemed equivalent to the measures prescribed in sections 1 and 2.

1563

Gouvernement du Québec

O.C. 826-97, 25 June 1997

An Act respecting the reduction of labour costs in the public sector and implementing the agreements reached for that purpose (1997, c. 7)

Exemption of certain employers and certain employees — Regulation

Exemption of certain employers and certain employees from the application of the Act respecting the reduction of labour costs in the public sector and implementing the agreements reached for that purpose

WHEREAS under section 58 of the Act respecting the reduction of labour costs in the public sector and implementing the agreements reached for that purpose (1997, c. 7), the Government may exempt from the application of the Act or any provision thereof a public sector employer identified by the Government and the employer's employees or a group of its employees determined by the Government, if it considers that the conditions of employment in force on 22 March 1997 already entail a reduction of labour costs in the same proportion as provided for by the Act;

WHEREAS it is expedient to exempt certain employers and certain employees from the application of the Act;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the bodies referred to in paragraphs 4 and 5 of Schedule 1 to the Act respecting the reduction of labour costs in the public sector and implementing the agreements reached for that purpose and every operator of an ambulance service referred to in section 51 of the Act, be exempted, as regards their employees, from the application of Divisions II and III of the Act;

THAT the following be exempted from the application of Division II of the Act:

— the members of the Court of Québec, municipal judges and justices of the peace referred to in section 6 of the Act;

— the Agence métropolitaine de transport, as regards its employees;

— the Caisse de dépôt et de placement du Québec, as regards its employees;

— the Commission de la construction du Québec, as regards its employees;

— the Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, as regards its employees;

— the Office franco-québécois pour la jeunesse, as regards its employees;

— the Régie de l'énergie, as regards its employees;

— the Société Innovatech du Grand Montréal, as regards its employees;

— the Société Innovatech du Sud du Québec, as regards its employees;

— the Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches, as regards its employees;

— the Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain, as regards the employees represented by the Rassemblement des Employés Techniciens Ambulanciers du Québec (CSN);

— the Société des établissements de plein air du Québec, as regards the employees who are not management staff and who are working at the Manoir Montmorency or in the Wildlife Reserves Lacs Albanel - Mistassini - Waconichi and Assinica;

— the Société du Grand Théâtre de Québec, as regards its employees, except those represented by the International Alliance of Theatrical Stage Employees and Moving Picture Machine Operators of the United States and Canada, local 523 (IATSE);

THAT the bodies referred to in paragraph 6 of Schedule 1 to the Act be exempted from the application of Division III of that Act as regards their employees, except:

— stage technicians represented by the International Alliance of Theatrical Stagehands Employees, Theatre Technicians and Moving Picture Operators of the United States and Canada, stage local 56 (IATSE) and the employees represented by the International Alliance of Theatrical Employees, Theatre Technicians and Moving Picture Operators of the United States and Canada, stage local 863 (IATSE), working at the Société de la Place des Arts de Montréal;

— the employees represented by the International Alliance of Theatrical Stage Employees and Moving Picture Machine Operators of the United States and Canada, local 523 (IATSE), working at the Grand Théâtre de Québec;

THAT this Order in Council does not apply to members of public bodies and holders of senior positions the appointment or remuneration of whom is effected or approved by the Government.

1564

Gouvernement du Québec

O.C. 836-97, 25 juin 1997

Education Act
(R.S.Q., c. I-13.3)

Terms of Employment of Educational Administrators of Catholic School Boards Regulation

— Regulation

Regulation to amend the Terms of Employment of Educational Administrators of Catholic School Boards Regulation

WHEREAS under section 451 of the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3), the Government may, by regulation, establish for all or certain school boards, a classification of positions, the maximum number of positions in each job category, working conditions, remuneration, recourses and rights of appeal of the members of the staff who are not members of a certified association within the meaning of the Labour Code (R.S.Q., c. C-27);

WHEREAS the Government made the Terms of Employment of Educational Administrators of Catholic School Boards Regulation, enacted by Order-in-Council 1325-84, dated June 6, 1984;

WHEREAS it is expedient to amend such regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Education:

THAT the Regulation to amend the Terms of Employment of Educational Administrators of Catholic School Boards Regulation, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif
